

פֿעדער אלעט צַיווילָע רַעֲבָט גַעַזעַץ אָזֶן דִיסקְרִימִינָאצְיַע (FLCH) פָאלְגַט דֵי אַנוּעַנְדַלְעַבָּע מַעֲנְטָשָׁן אַדְעָר בָּאַהֲנְדָלָת זַיִוִינִיקָעָר גִּינְסְטִיג בָּאַזְיָרָת אֹיף רַאֲסָע, קָאַלִיר, נַאֲצִיאָנָאַלְן אַפְשָׁטָאָם, עַלְטָעָר, דִיסְאַבְיָלִיטִי אַדְעָר גַעַשְׁלַעַבָּט.

### Health Community Lakes Finger:

- פֿראֹוַידָעָס מַעֲנְטָשָׁן מִיט דִיסְאַבְיָלִיטִז מִיט גַלְיַיךְ אַקָּאַמָּדִיְישָׁאנְד אָזֶן פרַיְיַ פֿונְדְרִוִיסְנְדִיק אַיְדָס אָזֶן צַוְנְעַמְעָן בָּאַדְינוֹנְגָס צַוְיַבְעַגְעָבָן מִיט אָונְדָז יַפְעַקְטִיוֹולִי, אַזְאַווּ:
  - קְוַיָּאַלְאָפִיד צַיְיכְן שַׁפְרָאַר יַנְטָעַר פֿרָאַטְעָרָז
  - גַעַשְׁרִיבָן אַינְפְּאַרְמָאַצְיָע אַין אַנְדָעָרָע פֿאַרְמָאַטִּירְוָנְגָעָן (גְּרוּיס דְּרוּקָן), אַודְיאָ, צַוְטִירְטָלָעָר עַלְעַקְטָרָאַנִיָּשׁ פֿאַרְמָאַטִּירְוָנְגָעָן, אַנְדָעָרָע פֿאַרְמָאַטִּירְוָנְגָעָן).
- פֿראֹוַידָעָס פרַיְיַ מַוְיל הַיְלָף בָּאַדְינוֹנְגָס צַוְיַבְעַגְעָנָס וְעַמְעָנָס עַרְשְׁטִיק שַׁפְרָאַר אַיז נִישְׁתָּעַנְגְּלִישׁ, וְאָס קָעָן אַרְיִינְנְעַמְעָן:
  - קְוַיָּאַלְאָפִיד יַנְטָעַר פֿרָאַטְעָרָז
  - אַינְפְּאַרְמָאַצְיָע גַעַשְׁרִיבָן אַין אַנְדָעָרָע שַׁפְרָאַבָּן.

אוּבָר אַיר דְּאַרְפָּן גַלְיַיךְ אַקָּאַמָּדִיְישָׁאנְד, צַוְנְעַמְעָן אַנְסָאַלְעָרִי הַיְלָף אָזֶן בָּאַדְינוֹנְגָס, אַדְעָר שַׁפְרָאַר הַיְלָף בָּאַדְינוֹנְגָס, קָאַנְטָאַקָּט קוֹלְטוֹר קָאַמְפָאַטִּינָס פֿרָאַגָּרָם פֿאַרְוּוֹאַלְטָעָר

אוּבָר אַיר גַלוּבָן אַיז Health Community Lakes Finger האַט נִיט אַנְדָעָרָשׁ צַוְשְׁטָעָלָן דֵי סֻעְרָוִוִיסָעָס אַדְעָר אַנְדָעָרָשׁ דִיסְקְרִימִינִיכִיד קָעָגָן אַיר אֹיף דֵי יַקְעָר פֿוֹן רַאֲסָע, קָאַלִיר, נַאֲצִיאָנָאַלְעָאָרִיגָן, עַלְטָעָר, דִיסְאַבְיָלִיטִי אַדְעָר גַעַשְׁלַעַבָּט, אַיר קָעַנְטָאַרְיָן אַיְלָג מִיטָן:

**אדרעס:**  
Special Programs Manager  
PO Box 423  
Penn Yan, N.Y. 14527

טלעפֿאן (315) 531-9102 TTY: 711  
**פאקס** (315) 531-9103  
בליצפאסט 1557@flchealth.org

איך קעננע פָּרליגן אַ קלָּג אֵין מענטש אֲדער דורך פָּאַסְט, פָּאַקְס אֲדער בליצפאסט. אויב איך דָּאָרְפָּן הילְפָּן צו שיקְן אַ קלָּג, קולטור קָאַמְפָּאַטִּינָס פרָאַגְּרָאַם פָּאַרְחָוֹאַלְטָעָר אִיז באָרְעַבְּטִיגְּט צו העלְפָּן איך.

איך קענְט אויר פָּרליגן אַ קלָּג פָּאַר יַדְלָעַבְּט צו די יַו. עס. דָּעַפְּאַרְטָמְעַנְט פָּוּן גָּעָזָונְט אָוּן מענטשנְרַעַבְּט באַדְיָנוֹנְגָס, אָפְּפִיסְעַ פָּאַר סִיוּוֹל רַעַבְּט, עַלְעַקְטָרָאַנְיָישׁ דורך די אָפְּפִיסְעַ פָּאַר סִיוּוֹל רַעַבְּט קלָּג טַוְוֶר, בְּנִימְצָא אֵין דורך די אָפְּפִיסְעַ פָּאַר סִיוּוֹל רַעַבְּט קלָּג טַוְוֶר, בְּנִימְצָא אֵין דורך טַלְעַפְּאָן אֵין:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

קלָּג פָּאַרְמָעָן זענְעָן באָרְעַבְּטִיגְּט בְּיַי  
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.